



### Les horaires

La page [www.woxx.lu/kino](http://www.woxx.lu/kino) vous dira exactement où et quand trouver la prochaine séance !

### Die Uhrzeiten

Auf der Seite [www.woxx.lu/kino](http://www.woxx.lu/kino) finden Sie alle Infos, die Sie brauchen, um Ihren nächsten Kinobesuch zu organisieren!

XXXX = excellent  
 XXX = bon  
 XX = moyen  
 X = mauvais

#### Commentaires:

da = David Angel  
 lc = Luc Caregari  
 cat = Karin Enser  
 lm = Raymond Klein  
 ft = Florent Toniello  
 rw = Renée Wagener  
 dw = Danièle Weber

### Multiplex:

#### Luxembourg-Ville

Utopolis  
Utopia (pour les réservations du soir : tél. 22 46 11)

#### Esch/Alzette

Utopolis Belval

Luxembourg-Ville  
Cinémathèque

KINO | 09.12 - 13.12.



When Bollywood meets Paris ... "Bekfire" - at Utopolis Belval as part of the "Bollywood Cycle".

## bollywood

### Befikre

IND 2016 by Aditya Chopra. Starring Ranveer Singh, Vaani Kapoor and Elisa Bachir Bey. 132'. Ov, engl. st.

#### Utopolis Belval

Set in Paris, Befikre is a free spirited, contemporary love story of Dharam and Shyra, who find love in an impulsive, engaging series of experiences. Doused in the spirit of Paris, it celebrates love - sensual, carefree and focused on living life to the fullest.

### L'amour de loin

opera by Kaija Saariaho. Starring Susanna Phillips, Eric Owens and Tamara Mumford. Live from the Metropolitan Opera New York. 178'. Ov., fr. s.t.

#### Utopia, Utopolis Belval and Kirchberg

One of the most highly praised operas of recent years, which had its premiere at the Salzburg Festival in 2000, has its Met premiere this season. The production is by Robert Lepage, co-produced with L'Opéra de Québec, where it premiered to acclaim last summer. Susanna Phillips as Clémence, Eric Owens as Jaufré and Tamara Mumford as the Pilgrim who carries messages of love between them.

## extra

### Roméo et Juliette

de William Shakespeare. 165'.  
Encore de la Comédie-Française.

#### Utopia, Utopolis Belval

À Vérone, une rivalité ancestrale oppose les familles Capulet et Montaigu. Lorsque Roméo Montaigu rencontre Juliette Capulet naît immédiatement entre eux un amour dont ils savent l'éternité et pressentent la fin tragique.

## quinzaine du film portugais

### Montanha

P 2015 de João Salaviza.  
Avec David Mourato, Maria João Pinho, Cheyenne Domingues. 90'. V.o., s.-t. angl. À partir de 12 ans.

#### Ciné Ermesinde, Kinosch

Un été brûlant à Lisbonne. David, 14 ans, sait que son grand-père va

## FILMKRITIK

KINO | 09.12. - 13.12.



Egon Schiele (Noah Saavedra) et Wally Neuzil (Valerie Pachner) dans la reconstitution du tableau « Tod und Mädchen »

DIETER BERNER

# Un expressionnisme peu expressif

Florent Toniello

« Egon Schiele - Tod und Mädchen » s'attache à décrire en partie la vie tourmentée du peintre autrichien, mais reste bien lisse dans son évocation d'un artiste provocateur à la personnalité complexe.

La maison de production Amour fou, créée au Luxembourg en 1995 et en 2001 à Vienne, a sorti récemment des films ambitieux sur le plan esthétique. Dans « Amour fou » (2014), justement, inspiré librement par le suicide du poète Heinrich von Kleist, les longues séquences quasi contemplatives invitaient à la mélancolie. Dans « Casanova Variations » (2014), la mise en abîme de l'acteur John Malkovich et de son personnage sur des airs de Mozart était une véritable idée de mise en scène. Si les résultats avaient pu en décevoir certains, il n'en reste pas moins que les choix artistiques étaient respectables et sans compromis. La dernière production d'Amour fou est donc d'autant plus décevante que l'expressionnisme en peinture est une esthétique à part entière et méritait probablement un traitement plus abouti.

Prenant pour assise les derniers jours du peintre autrichien, mort en 1918 à 28 ans de la grippe espagnole peu après son épouse Edith, « Egon Schiele - Tod und Mädchen » procède par flash-back. Schiele utilise tout

d'abord sa sœur comme modèle nu, avant de connaître un certain succès grâce à un galeriste fortuné et de mener une vie de bohème, un tant soit peu interrompue par sa liaison stable avec Wally Neuzil que lui a présentée Gustav Klimt. C'est manifestement sur ce couple que le réalisateur Dieter Berner a voulu concentrer le film. Un couple à la fois uni et souple, dont la séparation ne sera scellée qu'avec le mariage du peintre avec la bourgeoise Edith Harms. La rencontre des deux amants fonctionne plutôt bien, lorsque s'installe un jeu de séduction où l'espièglerie de la comédienne Valerie Pachner fait mouche et presque oublier la prestation un brin transparente de Noah Saavedra en Schiele.

Car, franchement, on a beaucoup de mal à voir dans cet acteur toujours impeccablement maniéré la folie créatrice d'un peintre qui dessinait tout de même des jeunes filles à peine nubiles dans des poses osées. Certes, les biographes s'accordent sur le fait que le bref séjour en prison de l'artiste l'a rendu moins exubérant - mais le jeu de Saavedra reste contrôlé tout au long du film, quelle que soit l'époque évoquée. Et puis, comme précédemment écrit, il manque à l'ensemble un choix esthétique fort, ce qu'on serait en droit d'attendre pour un tel sujet. Dieter Berner, réalisateur de télévision à la carrière déjà bien remplie,

n'était peut-être pas le candidat idéal pour sublimer Schiele. Les plans sont honnêtes, droits, bien montés ; le tout est ficelé impeccablement, mais tellement formaté qu'on n'y voit qu'une biographie filmée plutôt pédagogique, sans identité cinématographique forte. Autre déception : la peinture de Schiele n'est évoquée que brièvement et présentée avec seulement quelques dessins. Exception notable, la belle reconstitution à l'écran du tableau « Tod und Mädchen », où le peintre et sa muse Wally sont enlacés et qui parvient à susciter l'émotion lors de l'exposition de la toile, couplée à la mort au front de la jeune femme.

Si le film n'est pas, dans le genre biographie d'artiste, la catastrophe du récent « Cézanne et moi », il ne parvient pas non plus à dépasser les codes du biopic académique - un comble, sachant qu'Egon Schiele a quitté presque immédiatement les Beaux-Arts de Vienne malgré une dérogation pour y entrer très jeune. Au vu des dernières sorties de la maison de production, on espérait un peu mieux pour faire encore briller l'étoile du cinéma luxembourgeois au firmament de la cinéphilie mondiale. Ce sera pour la prochaine fois.

À l'Utopia.

mourir mais refuse de lui rendre visite, craignant de le perdre. Sa mère, Mónica, passe des nuits entières à son chevet à l'hôpital. Le vide laissé par son grand-père oblige David à devenir l'homme de la maison. Il ne se sent pas prêt à assumer ce nouveau rôle, mais sans s'en rendre compte, plus il cherche à éviter l'âge adulte, plus il s'en rapproche.

## O amor é lindo... porque sim!

P 2016 de Vicente Alves do Ó.  
Avec Inês Patricio, João Maria et Carolina Serrão. 94'. V.o., s.-t. angl.  
À partir de 12 ans.

### Kursaal

Amélia traverse un moment difficile dans sa vie. Le jour de son anniversaire, son copain la quitte, sa mère, Gigi, gagne de l'argent comme voyante, et Câtia, sa sœur, est une actrice au chômage qui lutte pour montrer sa valeur. Tout change quand Amélia trouve un nouvel emploi dans un bistrot à Lisbonne où elle chante et quand la beauté de sa voix est découverte par sa patronne.

## O pátio das cantigas

P 2016 de Leonel Vieira.  
Avec Miguel Guilherme, César Mourão et Anabela Moreira. 108'. V.o., s.-t. angl. À partir de 12 ans.

### Kursaal

Avec « Bonjour Mademoiselle Rosa » commence « O Pátio das Cantigas » où habitent la belle réceptionniste Rosa et ses deux prétendants : Narciso, le guide touristique polyglotte qui travaille jour et nuit... et Evaristo, propriétaire d'un établissement de vente de mets raffinés, personne rustre et père de la petite fille Celeste, qui rêve d'un rôle dans un feuilleton. Un écheveau d'histoires et d'amourettes croisées, parsemé de nombreuses scènes de comédie.

# vorpremiere

## Op 40 Patten

L 2016, Dokumentarfilm vum Romain Gierenz. 74'. O.-Toun. Vu 6 Joer un.

### Utopolis Belval

En Documentaire iwwert eng Expeditioun vum Musher Raphael Fiegen mam Abenteuerer Bert Poffé. Mat zéng Schlittenhënn probéieren

## KINO | 09.12 - 13.12.

si 500 km duerch déi faszinant Wildnis vu Lapland ze fueren an de Kungsleden-Königsweg vun Hemavan bis Abisko ze packen.

**Sing**

USA 2016, Animationsfilm von Garth Jennings. 110'. Ab 6.

**Utopolis Belval und Kirchberg**

Koala Buster Moon leitet ein Theater, um das es nicht sonderlich gut bestellt ist. Als er merkt, dass er ohne Anstrengungen nicht aus den roten Zahlen kommt, ruft Buster kurzerhand zu einem Gesangswettbewerb auf. Gemeinsam mit seinem Freund Eddie einem schwarzen Schaf, lädt er zum Vorsingen. Unter den Teilnehmern des Wettbewerbs sind der rappende Jung-Gorilla Johnny, die alleinerziehende Schweine-Mama Rosita, die betrügerische Jazz-Maus Mike, die unter Lampenfieber leidende Elefanten-Teenagerin Meena und Stachelschwein-Weibchen Ash, das seinen arroganten Freund loswerden will. Jedes der stimmungswichtigen Tiere träumt von der großen Karriere.

**programm****About Ray**

USA 2015 von Gaby Dellal.  
Mit Naomi Watts, Elle Fanning und Susan Sarandon. 87'. O.-Ton.

**Utopia**

Teenager Ray wurde als Mädchen geboren doch weiß er seit jeher, dass er eigentlich ein Junge ist. Ray muss seine Familie mit einer Entscheidung konfrontieren, die deren Leben nachhaltig verändern wird: Er will sich einer Geschlechtsumwandlung unterziehen. Rays alleinerziehende Mutter Maggie muss dafür seinen biologischen Vater Craig ausfindig machen, denn nur so können die rechtlichen Hindernisse überwunden werden.

**Allied**

USA 2016 von Robert Zemeckis.  
Mit Brad Pitt, Marion Cotillard und Lizzy Caplan. 121'. Ab 12.

**Cinémaacher, Le Paris, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg**

1942, Casablanca: Der franko-kanadische Geheimdienstoffizier Max Vatan lernt hinter den feindlichen



Und wieder einmal landen Aliens auf unserem Planeten - diesmal versucht es die Menschheit aber erst mal mit einer Übersetzerin anstatt sofort loszuballern: „Arrival“ neu im Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg.

Linien die französische Résistance-Kämpferin Marianne Beauséjour kennen und verliebt sich Hals über Kopf in die schöne Frau. Beide haben die gefährliche Mission, den deutschen Botschafter vor Ort zu töten. Als die zwei in London wiedervereint sind, wird ihre Beziehung durch den extremen Druck des Krieges auf eine harte Probe gestellt.

**Alone in Berlin**

D/F/GB von Vincent Perez.  
Mit Emma Thompson, Brendan Gleeson und Daniel Brühl. 103'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Ciné Waasserhaus, Kursaal, Utopia**

Im Berlin des Jahres 1940 lebt ein ganzes Land in einem Haus: Die Bewohner in der Jablonskistraße 55 bilden einen Querschnitt der Bevölkerung: Ein Blockwart wohnt dort, eine versteckte Jüdin, ein Ex-Richter, ein Denunziant, ein Kleinkrimineller, ein Hitlerjunge, eine Briefträgerin - und das Arbeiterhepapaar Anna und Otto Quangel. Otto fängt an, den Diktator auf seine Art zu bekämpfen, seine Frau macht bald mit: Das Paar schreibt klare Botschaften auf schlichte Postkarten.

**Arrival**

**NEW** USA 2016 von Denis Villeneuve.  
Mit Amy Adams, Jeremy Renner, Forest Whitaker. 116'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg**

Zwölf Alien-Raumschiffe landen auf der Erde, jeweils in unterschiedlichen Regionen. Die Menschen versuchen, mit den Außerirdischen zu kommunizieren, aber niemand versteht die walartigen Laute, die von den Aliens abgesondert werden. Im Auftrag der US-Regierung stellt Colonel Weber darum ein Team um die Linguistin Louise Banks und den Physiker Ian Donnelly zusammen, das eine Kommunikation mit den fremden Wesen herstellen soll, um deren Absichten in Erfahrung zu bringen.

**Baccalaureat**

**NEW** RO/F/D 2015 de Cristian Mungiu. Avec Adriana Titieni, Maria Dragus et Lia Bugnar. 128'. V.o., s.-t. fr. + nl. À partir de 12 ans.

**Utopia**

Roméo, médecin dans une petite ville de Transylvanie, a tout mis en œuvre pour que sa fille, Eliza, soit acceptée dans une université anglaise. Il ne reste plus à la jeune fille, très bonne élève, qu'une formalité qui ne devrait pas poser de problème : obtenir son baccalauréat. Mais Eliza se fait aggraver et le précieux sésame semble brutalement hors de portée.

**Bridget Jones's Baby**

USA 2016 von Sharon Maguire.  
Mit Renée Zellweger, Colin Firth und Patrick Dempsey. 125'. Ab 6.

**Utopolis Kirchberg**

Ihre Beziehung mit Mark Darcy ist längst in die Brüche gegangen. Seither

konzentriert sich Bridget Jones auf ihre Karriere als Produzentin. Zum ersten Mal in ihrem Leben scheint die Chaotin alles komplett im Griff zu haben - bis sie eine Begegnung mit dem charmanten Amerikaner Jack Qwant aus dem Gleichgewicht bringt. Es funkt zwischen ihnen und die beiden verbringen eine Nacht miteinander. Und nur eine Woche später lässt sich Bridget spontan auf ein weiteres Techtelmechtel ein - mit ihrem Ex Mark. Das wäre alles nicht so wild, wenn sie nicht ein paar Monate später feststellen würde, dass sie schwanger ist.

**Burg Schreckenstein**

D 2016 von Ralf Huettnner.  
Mit Maurizio Magno, Jana Pallaske und Henning Baum. 96'. O.-Ton. Ab 6.

**Le Paris, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Kirchberg**

Melanie hofft, dass ihr elfjähriger Sohn Stephan auf einem Internat wieder bessere Noten bekommt und hat ihn deswegen in der Schule auf Burg Schreckenstein angemeldet. Als der Sohnemann die Neuigkeit von seinen Eltern verkündet bekommt, ist er alles andere als begeistert, doch entgegen Stephans Befürchtungen entpuppt sich die Burg als großartiger Ort mit lauter anderen Jungs, die eher Flausen als Lernen im Kopf haben. Weder die Schulleiter noch Graf Schreckenstein persönlich können die Streiche verhindern, die sich die Schüler gegenseitig spielen.



KINO | 09.12 - 13.12.

**Captain Fantastic**

USA 2016 von Matt Ross.  
Mit Viggo Mortensen, Frank Langella  
und George Mackay. 120'. O.-Ton,  
fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Cinémaacher, Le Paris, Orion,  
Starlight, Utopia**

Tief in den nordwestlichen Wäldern der USA haben Ben und seine Frau Leslie ein eigenes Refugium für sich und ihre sechs Kinder geschaffen. In mühsamer Handarbeit haben sie ein Anwesen errichtet, auf dem sie sich, von der Außenwelt abgeschottet, selbst versorgen können und wo Ben seinen Kindern alles Notwendige beibringt, um in den Wäldern zu überleben. Doch das paradiesische Mini-Utopia wird jäh von einem Schicksalsschlag erschüttert, der die Familie dazu zwingt, nach vielen Jahren wieder einen Fuß in die Zivilisation zu setzen.

☒☒☒ Souvent drôle et parfois grave, le film ne prêche pas ouvertement la décroissance, mais met cartes sur table : reste-t-il encore une possibilité de vivre autrement sans pour autant se condamner à être ostracisé ? (ft)

**Demain tout commence**

**NEW** F 2016 de Hugo Gélin.  
Avec Omar Sy, Clémence Poésy et  
Gloria Colston. 118'. V.o. À partir de  
6 ans.

**Utopolis Kirchberg**

Samuel vit sa vie sans attaches ni responsabilités, au bord de la mer sous le soleil du sud de la France, près des gens qu'il aime et avec

qui il travaille sans trop se fatiguer. Jusqu'à ce qu'une de ses anciennes conquêtes lui laisse sur les bras un bébé de quelques mois, Gloria : sa fille ! Incapable de s'occuper d'un bébé et bien décidé à rendre l'enfant à sa mère, Samuel se précipite à Londres pour tenter de la retrouver, sans succès. Huit ans plus tard, alors que Samuel et Gloria ont fait leur vie à Londres et sont devenus inséparables, la mère de Gloria revient dans leur vie.

**Doctor Strange**

USA 2016 von Scott Derrickson.  
Mit Benedict Cumberbatch, Tilda Swinton und Rachel McAdams. 130'.  
Ab 12.

**Cinémaacher, Prabbeli, Starlight,  
Sura, Utopolis Kirchberg**

Doctor Stephen Strange ist ein arroganter Neurochirurg, der seiner Tätigkeit nach einem Autounfall nicht mehr nachgehen kann. Bei der Einsiedlerin The Ancient One in Tibet lernt er schließlich, sein verletztes Ego hinten anzustellen. Nur so ist es ihm möglich die Geheimnisse einer verborgenen mystischen Welt voller alternativer Dimensionen kennenzulernen. So wird Doctor Strange zum mächtigsten Magier der Welt.

☒☒ Le premier sorcier de l'univers cinématographique Marvel est incarné avec conviction par Benedict Cumberbatch, et le reste de la distribution est à l'avenant, avec Mads Mikkelsen en vilain méchant et Tilda Swinton en gourou équivoque. L'humour est bien dosé jusqu'au

combat final dans ce divertissement sympathique. (ft)

**Egon Schiele -  
Tod und Mädchen**

D 2016 von Dieter Berner. Mit Noah Saavedra, Maresi Riegner und Valerie Pachner. 109'. O.-Ton. Ab 12.

**Utopia**

Der junge Egon Schiele gehört im Wien am Anfang des 20. Jahrhunderts zu den Künstlern, über die am meisten diskutiert wird. Seine originellen, expressionistischen, erotischen Werke bieten reichlich Gesprächsstoff. Inspiriert wird Egon von schönen Frauen wie seiner Schwester Gerti, die für ihn Modell steht. Doch mehr und mehr Mädchen lassen sich von ihm malen, unter ihnen die rothaarige Wally Neuzil die Egon von Gustav Klimt vorgestellt wird.

Voir article p. 18

**Fantastic Beasts and  
Where to Find Them**

USA/GB 2016 von David Yates.  
Mit Eddie Redmayne, Katherine Waterston und Dan Fogler. 132'. Ab 6.

**Ciné Waasserhaus, Cinémaacher,  
Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli,  
Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval  
und Kirchberg**

Der exzentrische und einzigartig begabte britische Zauberer Newt Scamander erforscht magische Wesen auf dem ganzen Planeten. In seinem unscheinbaren, aber im Inneren durch

Magie vergrößerten Koffer beherbergt er eine ganze Sammlung seltener und gefährdeter magischer Kreaturen samt ihrer Lebensräume. 1926 reist er schließlich in das magie-phobische Amerika. Schnell wird ihm klar, dass sich die magische Gemeinschaft in den USA regelrecht vor den No-Maj versteckt. Und die Zauberer und Hexen dort sorgen sich sogar noch mehr um die öffentliche Enthüllung der Magie als jene im Vereinigten Königreich.

☒ Au programme, avalanche d'effets spéciaux et créatures gentiment décalées, dans un scénario basé sur des recettes éprouvées plutôt que la créativité. Ouvertement destiné aux amateurs de la série « Harry Potter », le film ne convertira pas les réfractaires. (ft)

**Finding Dory**

USA 2016 Animationsfilm von Andrew Stanton. 109'. Dt. Fass. Für alle.

**Utopia**

Sechs Monate nachdem Doktorfisch Dory dem Clownfisch-Vater Marlin bei der Suche nach dessen verlorenem Sohn Nemo geholfen hat, beginnt die Dame mit dem Gedächtnisproblem sich bruchstückhaft an ihre Kindheit zurückzuerinnern. Vor allem der Gedanke an das Juwel von Morro Bay in Kalifornien schleicht sich immer wieder in ihren Kopf ein. Also schwimmt sie zusammen mit Nemo und Marlin los, um den Wunsch vom Wiedersehen mit ihrer verlorengelaubten Familie doch noch wahr werden zu lassen.

**Frantz**

F 2016 de François Ozon. Avec Pierre Niney, Paula Beer et Ernst Stötzner. 113'. V.o. À partir de 12 ans.

**Starlight**

Au lendemain de la Première Guerre mondiale, dans une petite ville allemande, Anna se rend tous les jours sur la tombe de son fiancé, Frantz, mort sur le front en France. Mais ce jour-là, un jeune français, Adrien, est venu se recueillir sur la tombe de son ami allemand. Cette présence à la suite de la défaite allemande va provoquer des réactions passionnelles dans la ville.

**Fuocoammare**

I/F 2016, documentaire de  
Gianfranco Rosi. 109'. V.o., s.-t. fr. + nl.  
À partir de 6 ans.

**Starlight, Sura**

Christian Mungiu développe la perspective roumaine sur quelque chose qui nous semble acquis : « Baccalaureat » - nouveau à l'Utopia.



KINO | 09.12 - 13.12.

Samuele a 12 ans et vit sur une île au milieu de la mer. Il va à l'école, adore tirer et chasser avec sa fronde. Il aime les jeux terrestres, même si tout autour de lui parle de la mer et des hommes, des femmes, des enfants qui tentent de la traverser pour rejoindre son île. Car il n'est pas sur une île comme les autres. Cette île s'appelle Lampedusa et c'est une frontière hautement symbolique de l'Europe, traversée ces 20 dernières années par des milliers de migrants en quête de liberté.

Difficilement soutenable parfois, poétique souvent, ennuyeux jamais (...) un brûlot cinématographique qui allie avec succès un fond sérieux à une forme maîtrisée. Ne le ratez pas. (ft)

**Hacksaw Ridge**  
USA 2016 von Mel Gibson.  
Mit Andrew Garfield, Vince Vaughn und Teresa Palmer. 131'. O-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopia**

Die wahre Geschichte über den amerikanischen Army-Sanitäter Desmond T. Doss, der sich im Zweiten Weltkrieg als erster Soldat dem Dienst verweigerte und keine Waffen tragen wollte. Er wurde vor ein Gericht gestellt und musste zurück an die Front. Doch zurück bei den anderen Soldaten, wurde Doss erst einmal zum Opfer deren Repressalien. Während eines Angriffs auf seine Einheit wuchs er dann über sich hinaus und rettete im Kampf um Okinawa unter permanentem Beschuss des Gegners mehr als 75 seiner Kameraden.

**I, Daniel Blake**  
GB 2016 von Ken Loach.  
Mit Dave Johns, Sharon Percy und Hayley Squires. 97'. O-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia**

Daniel Blake hat sich sein ganzes Leben geradlinig und anständig durchgeschlagen, wie es ein ganz normaler Durchschnittsmensch so tut. Doch dann bringt ihn seine Gesundheit in die Bredouille und Daniel ist plötzlich auf Sozialhilfe angewiesen. Der Staat will sie ihm nicht gewähren, weshalb er sich schon bald in einem Teufelskreis aus Anträgen, Bestimmungen und Zuständigkeiten befindet und nicht bemerkt, dass ihn die Situation gänzlich in die Knie zwingen könnte. Eines Tages trifft er auf Katie und ihre Kinder Daisy und Dylan und freundet sich mit ihnen an.

(...) ne changera pas le monde, mais (...) l'éclaire en tout cas par son regard acéré et jamais misérabiliste. Une grande Palme d'or. (ft)

**Inferno**  
USA 2016 von Ron Howard.  
Mit Tom Hanks, Dt. Fass. Felicity Jones und Ben Foster. 122'. Ab 12.

**Prabbeli**

Der Schweizer Milliardär und Wissenschaftler Bertrand Zobrist meint, die Erde sei so überbevölkert, dass es schon bald keine Hoffnung mehr gibt, die katastrophalen Folgen dieser Fehlentwicklung noch einmal umzukehren. Er hat deshalb eine Seuche entwickelt, die für eine nachhaltige Dezimierung der Menschheit sorgen soll. Der Meister-Kryptologe und Symbologie-Professor Robert Langdon erkennt schnell, dass es nur einen Weg gibt, Zobrists Plan noch zu stoppen: Er muss „Inferno“ entschlüsseln, den ersten Teil von Dante Alighieris „Göttlicher Komödie“.

Nul doute que le beau casting d'acteurs aux nationalités variées s'est amusé en tournant le film dans des endroits magnifiques... mais la balade touristique ne suffit pas, car les ficelles restent les mêmes que dans les autres scénarios inspirés des best-sellers de Dan Brown. Le déjà-vu est de presque tous les plans. (ft)

**Jack Reacher 2**  
USA 2016 von Edward Zwick.  
Mit Tom Cruise, Cobie Smulders und Robert Knepper. 118'. O-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Prabbeli, Starlight, Sura, Utopolis Kirchberg**

Als der ehemalige Militärpolizist Jack Reacher seine alte Wirkungsstätte in Washington, D.C. besucht, wo er die Frau treffen will, die seinen ehemaligen Job macht, ist die nicht in ihrem Büro, sondern im Knast. Major Susan Turner wurde wegen angeblichen Verrats in ein Hochsicherheitsgefängnis gesteckt.

**Juste la fin du monde**  
CDN 2016 de Xavier Dolan.  
Avec Gaspard Ulliel, Vincent Cassel et Nathalie Baye. 95'. V.o. À partir de 6 ans.

**Cinémaacher, Le Paris, Orion, Starlight**

Adapté de la pièce de théâtre éponyme de Jean-Luc Lagarce, le film raconte l'après-midi en famille

# Programm in den regionalen Kinos ...

BETTEMBOURG / LE PARIS

Allied  
Burg Schreckenstein  
Captain Fantastic  
Fantastic Beasts and Where to Find Them  
Juste la fin du monde  
La fille inconnue

DIEKIRCH / SCALA

Allied  
Arrival  
Burg Schreckenstein  
Fantastic Beasts and Where to Find Them  
Trolls  
Vaiana

DUDELANGE / STARLIGHT

Allied  
Arrival  
Burg Schreckenstein  
Captain Fantastic  
Doctor Strange  
Fantastic Beasts and Where to Find Them  
Frantz  
Fuocoammare  
Jack Reacher 2  
Juste la fin du monde  
La fille inconnue  
Storks  
Trolls  
Vaiana

ECHTERNACH / SURA

Allied  
Arrival  
Doctor Strange  
Fantastic Beasts and Where to Find Them  
Fuocoammare  
Jack Reacher 2  
Storks  
Trolls  
Vaiana

GREVENMACHER / CINÉMAACHER

Allied  
Captain Fantastic  
Doctor Strange  
Fantastic Beasts and Where to Find Them  
Juste la fin du monde

The Secret Life of Pets  
Trolls  
Vaiana

MERSCH / CINÉ ERMESINDE

Nellys Abenteuer

MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS

Alone in Berlin  
Fantastic Beasts and Where to Find Them  
Nellys Abenteuer  
Paterson  
Pettersson und Findus: Das schönste Weihnachten überhaupt  
Vaiana

RUMELANGE / KURSAAL

Alone in Berlin  
Fantastic Beasts and Where to Find Them  
Nellys Abenteuer  
Paterson  
Pettersson und Findus: Das schönste Weihnachten überhaupt  
Trolls  
Vaiana

TROISVIERGES / ORION

Captain Fantastic  
Fantastic Beasts and Where to Find Them  
Juste la fin du monde  
La fille inconnue  
Vaiana

WILTZ / PRABELLI

Allied  
Arrival  
Burg Schreckenstein  
Doctor Strange  
Fantastic Beasts and Where to Find Them  
Inferno  
Jack Reacher 2  
Storks  
Trolls



KINO | 09.12 - 13.12.

d'un jeune auteur qui, après 12 ans d'absence, retourne dans son village natal afin d'annoncer aux siens sa mort prochaine.

✖ (...) un film trop formaté où l'empathie, essentielle pour un tel sujet, reste trop souvent absente. (ft)

### La fille inconnue

B 2016 de Luc et J.-P. Dardenne. Avec Adèle Haenel, Fabrizio Rongione et Olivier Gourmet. 113'. V.o. À partir de 12 ans.

### Le Paris, Orion, Starlight

Jenny, jeune médecin généraliste, se sent coupable de ne pas avoir ouvert la porte de son cabinet à une jeune fille retrouvée morte peu de temps après. Apprenant par la police que rien ne permet de l'identifier, Jenny n'a plus qu'un seul but : trouver le nom de la jeune fille pour qu'elle ne soit pas enterrée anonymement, qu'elle ne disparaisse pas comme si elle n'avait jamais existé.

✖✖✖ Certes, il y a plus gai comme film que « La fille inconnue », mais la perfection et l'amour du détail célébrés par les frères Dardenne en font quand même un des grands films de cette rentrée. (lc)

### Le confessioni

I 2016 de Roberto Andò. Avec Toni Servillo, Daniel Auteuil et Pierfrancesco Favino. 100'. V.o., s.-t. fr. À partir de 12 ans.

### Utopia



Séparations, divorces et blagues salaces seront au rendez-vous dans « Papa ou maman 2 » - nouveau à l'Utopolis Belval et Kirchberg.

Dieu ne joue pas aux dés. Mais les banquiers, oui. C'est peut-être pour cela que le moine de l'ordre des Chartreux Roberto Salus a été invité en secret à une réunion du G8, avec une rock star et une auteure de best-sellers pour enfants.

✖✖ (...) a le mérite de traiter d'un sujet sérieux avec ce petit grain de folie qui fait voyager l'imaginaire. (ft)

### Le petit locataire

F 2016 de Nadège Loiseau. Avec Karin Viard, Philippe Rebbot et Hélène Vincent. 79'. V.o. À partir de 6 ans.

### Utopia

Le test est positif ! Nicole, 49 ans, est enceinte. Catastrophe ou bonne nouvelle ? Toute la famille est sens dessus dessous.

✖✖ Un premier long métrage un peu mal dégrossi dans l'équilibre entre humour et mélancolie, mais qui bénéficie d'acteurs très en forme et d'un scénario qui évite la comédie grasse. Éminemment sympatoche, et un bon choix si l'on veut éviter les grosses machines du moment. (ft)

### Ma vie de courgette

F 2016, film d'animation de Claude Barras. 66'. V.o.

Courgette n'a rien d'un légume, c'est un vaillant petit garçon. Il croit qu'il est seul au monde quand il perd sa mère. Mais c'est sans compter sur les rencontres qu'il va faire dans sa nouvelle vie au foyer pour enfants. Simon, Ahmed, Jujube, Alice et Béatrice : ils ont tous leurs histoires et elles sont aussi dures qu'ils sont tendres. Et puis il y a cette fille, Camille. Quand on a dix ans, avoir une bande de copains, tomber amoureux, il y en a des choses à découvrir et à apprendre. Et, pourquoi pas même ? être heureux.

✖✖✖ Ici, pas d'animation 3D nécessitant des hordes d'artistes de tous horizons, mais d'étranges poupées aux mains à quatre doigts avec des têtes hypertrophiées. Une esthétique à la fois adulte et enfantine, pour un film qui aborde des sujets graves à foison (maltraitance, deuil, violence ou inceste) avec une retenue exemplaire et sans s'éparpiller. Tout simplement formidable. (ft)

### Nellys Abenteuer

NEW D 2016, Kinderfilm von Dominik Wessely. Mit Flora Li Thiemann, Julia Richter und Kai Lentreidt. 97'. O.-Ton. Ab 6.

Ciné Ermesinde, Ciné Waasserhaus, Kursaal

Auf die Sommerferien in Rumänien hat die 13-jährige Nelly Klabund überhaupt keine Lust. Doch Vater Robert und Mutter Anne sind unnachgiebig. In der Walachei angekommen, wo der Flieger außerplanmäßig landete, erfährt Nelly vom seltsamen Reiseleiter Holzinger dann auch noch, dass aus dem Urlaub in Rumänien ein Daueraufenthalt werden soll, weil ihr Vater in Siebenbürgen einen begehrten Job bekommen hat. Nelly ist wütend darüber, dass ihre Eltern ihr nichts von dem Plan gesagt haben und läuft weg.

### Office Christmas Party

NEW USA 2016 von Will Speck und Josh Gordon. Mit Jennifer Aniston, Jason Bateman und Olivia Munn. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

### Utopolis Belval und Kirchberg

Als die steife Unternehmerin Carol Vanstone ankündigt, die Niederlassung ihres partyhungrigen Bruders Clay schließen zu wollen, schmeißen der und sein technischer Direktor Josh gemeinsam mit ihren Mitarbeitern eine epische Büro-Weihnachtsfeier, um einen potenziellen neuen Kunden zu beeindruckern und so ihre Jobs doch noch zu retten. Aber das Fest läuft völlig aus dem Ruder.

### FILMTIPP

#### Sully

Clint Eastwood continue son exploration des héros américains. Les scènes de l'amerrissage sur l'Hudson et du sauvetage qui s'ensuit sont évidemment bien filmées et dégagent une émotion certaine. L'enquête sur les circonstances de cette manœuvre d'urgence, par contre, souffre de l'opposition simpliste entre bureaucrates tatillons et commandant droit dans ses bottes.

À l'Utopia

Florent Toniello



## KINO | 09.12. - 13.12.

**Ouija 2**

USA 2016 von Mike Flanagan.  
Mit Annalise Basso, Elizabeth Reaser und Lulu Wilson. 90'. O.-Ton, fr + dt. Ut. Ab 16.

**Utopolis Belval und Kirchberg**

Die verwitwete Alice Zander lebt zu den Hochzeiten der wilden 1960er mit ihren beiden Töchtern Paulina und Doris in Los Angeles. Ihren Lebensunterhalt verdient Alice damit, Ahnungslosen mit ihrem Ouija-Spielbrett, und mit der Hilfe ihrer Töchter, die volle Ladung Dämonen-Spuk vorzuschwindeln. Der Spaß ist allerdings sehr schnell vorbei, als Alice bei einer Séance unfreiwillig einen echten Geist zu sich einlädt.

**Papa ou maman 2**

**NEW** F 2016 de Martin Bourboulon.  
Avec Marina Foïs, Laurent Lafitte et Alexandre Desrousseaux. 86'. V.o. À partir de 6 ans.

**Utopolis Belval und Kirchberg**

Deux ans ont passé. Après avoir raté leur séparation, les Leroy semblent parfaitement réussir leur divorce. Mais l'apparition de deux nouveaux amoureux dans la vie de Vincent et de Florence va mettre le feu aux poudres. Le match entre les ex-époux reprend.

**Paterson**

**NEW** USA 2016 von Jim Jarmusch.  
Mit Adam Driver, Golshifteh Farahani und Kara Hayward. 118'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Ciné Waasserhaus, Kursaal, Utopia, Utopolis Kirchberg**

Paterson arbeitet als Busfahrer in einer Kleinstadt, die genauso heißt wie er selbst: Paterson im US-Bundesstaat New Jersey. Jeden Tag geht er dort seiner Routine nach - er fährt dieselbe Route, beobachtet dabei das Geschehen außerhalb seiner Windschutzscheibe und hört Bruchstücke von Gesprächen seiner Passagiere. In seiner Mittagspause setzt er sich in einen Park und schreibt Gedichte in sein kleines Notizbuch. Am Abend geht er mit seinem Hund spazieren, bindet ihn vor einer Bar an und trinkt exakt ein Bier. Anschließend kehrt er nach Hause zurück, zu seiner künstlerisch ambitionierten Frau Laura.

**Pettersson und Findus: Das schönste Weihnachten überhaupt**

D 2016, Kindertrickfilm von Ali Samadi Ahadi. Mit Stefan Kurt, Roxana Samadi und Marianne Sägebrect. 82'. O.-Ton.

**Ciné Waasserhaus, Kursaal, Utopolis Kirchberg**

Weihnachten steht vor der Tür, doch bei Pettersson und Findus steht das nahende Fest unter keinem guten Stern. Als sie ohne Essen und Weihnachtsbaum auf ihrem Hof eingeschneit werden, verspricht der alte Pettersson dem besorgten Kater Findus noch, dass sich alles zum Guten wenden und es ein herrliches Weihnachtsfest werden wird.

**Shut In**

USA 2016 von Farren Blackburn.  
Mit Naomi Watts, Charlie Heaton und Jacob Tremblay. 90'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopolis Kirchberg**

Die Kinderpsychologin Mary lebt seit dem Tod ihres Mannes zurückgezogen in einem ländlichen Teil von Neuengland und kümmert sich aufopferungsvoll um ihren Sohn, der seit einem Autounfall komplett gelähmt ist. Als sie sich dazu entschließt, den Waisenjungen Tom bei sich zu Hause aufzunehmen, scheint sich endlich etwas Positives in ihrem Leben zu tun. Aber noch am ersten Abend verschwindet Tom, als ausgerechnet ein gefährlicher Schneesturm wütet.

**Snowden**

USA 2016 von Oliver Stone.  
Mit Joseph Gordon-Levitt, Shailene Woodley und Melissa Leo. 89'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12

**Utopia**

Er arbeitete im paradiesischen O'ahu, wohnte dort mit Freundin Lindsay Mills - und flieht wenig später nach Russland, gejagt von US-Geheimdiensten: Edward Snowden tauscht seine Arbeit als IT-Spezialist, sein Privatleben und seine Freiheit gegen das Exil, weil er irgendwann nicht mehr dazu schweigen will, dass die NSA in Kooperation mit anderen Geheimdiensten das Internet zu einer Sphäre weltweiter Massenüberwachung pervertierte, unter Duldung der Politik.

**Storks**

USA 2016, Animationsfilm von Nicholas Stoller und Doug Sweetland. 89'. Ab 6.

**Prabbeli, Starlight, Sura, Utopia**

Die Legende besagt schon seit Ewigkeiten, dass Babys von Störchen zu ihren Familien gebracht werden. Zumindest soll es früher so gewesen sein. Doch heute sieht die Realität ein klein wenig anders aus: Die Vögel agieren heute als Paketzusteller eines riesigen, international operierenden Online-Versandhauses. Storch Junior fliegt dabei mit seinen Leistungen allen anderen meilenweit davon und macht sich bereits berechnete Hoffnungen auf eine Beförderung. Als er eines Tages versehentlich die Babymaschine in Gang setzt, geht auf einmal ein entzückendes, aber vollkommen unautorisiertes Mädchen vom Band.

**Sully**

USA 2016 von Clint Eastwood.  
Mit Tom Hanks, Aaron Eckhart und Laura Linney. 96'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis Belval und Kirchberg**

Am 15. Januar 2009 wurde der Pilot Chelsey B. Sullenberger zum absoluten Helden in den USA, aber auch auf der ganzen Welt, weil „Sully“, so sein Spitzname, mit seinem Airbus A320 eine Notwasserung auf dem Hudson River in New York durchführen musste und diese wie durch ein Wunder auch schaffte. Ein Schwarm Vögel war nur kurz nach dem Start vom LaGuardia Flughafen in das Triebwerk des Fliegers geraten und hatte für deren Ausfall gesorgt, so dass die Maschine abzustürzen drohte. Alle 155 Personen überlebten die Notlandung nahezu unverletzt und trotzdem musste der Pilot bei den nachfolgenden Untersuchungen zu dem Unfall und der Notlandung um seinen guten Ruf als erfahrener Pilot fürchten, den er sich mit mehr als 20.000 Flugstunden hart erarbeitet hatte.  
Voir filmtipp p. 22

**The Accountant**

USA 2016 von Gavin O'Connor.  
Mit Ben Affleck, Anna Kendrick und J.K. Simmons. 130'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis Kirchberg**

Christian Wolff ist mit einem besonderen Talent für Mathematik zur Welt gekommen. Als Hochbegabter mit genialen Fähigkeiten tut er sich enorm schwer, soziale

In Jim Jarmuschs neuestem Film dreht sich alles um Zeit, Poesie und um einen Busfahrer der den Namen seiner Stadt trägt: „Paterson“ - neu im Ciné Waasserhaus, Kursaal, Utopia und im Utopolis Kirchberg.





KINO | 09.12. - 13.12.

## last minute

**Disconnect**

USA 2013 von Henry Alex Rubin.  
Mit Jason Bateman, Hope Davis  
und Jonah Bobo. 115'. O.-Ton,  
fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, 14. Dez. um 18h30.

Obwohl es mit der voranschreitenden Technik einfacher ist, miteinander vernetzt zu sein, treibt dieses paradoxe Phänomen der modernen Kommunikationsgesellschaft eine Gruppe Menschen immer mehr auseinander.

**No Man's Land**

GB 2016 play by Harold Pinter.  
Starring Ian McKellen, Patrick  
Stewart, Owen Teale and  
Damien Molony. 150'. Ov.,  
engl. st.

Utopia, Dec. 15th at 8pm

One summer's evening, two ageing writers, Hirst and Spooner, meet in a Hampstead pub and continue their drinking into the night at Hirst's stately house nearby. As the pair become increasingly inebriated, and their stories increasingly unbelievable, the lively conversation soon turns into a revealing power game, further complicated by the return home of two sinister younger men.



Zieht ein Flüchtling im verkrampften deutschen Bürgertum ein: „Willkommen bei den Hartmanns“ - eine Komödie für mehr Toleranz, neu im Utopolis Kirchberg.

Kontakte zu pflegen. Getarnt als kleinstädtischer Steuerberater macht er die Buchhaltung für einige der gefährlichsten Unterweltvereinigungen auf dem Planeten. Doch vor dem Steuerfahnder Ray King ist seine Deckung irgendwann nicht mehr sicher. Chris fliegt auf - und akzeptiert deshalb einen neuen Auftrag, bei dem er die Buchhalterin einer Firma für Robotik bei der Aufklärung von Abrechnungsunstimmigkeiten in Millionenhöhe unterstützen soll.

**The Girl on the Train**

USA 2016 von Tate Taylor. Mit Emily Blunt, Rebecca Ferguson und Haley Bennett. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis Kirchberg

Jeden Tag nimmt die geschiedene Rachel Watson den Zug, um nach London zur Arbeit zu kommen, und jeden Tag fährt sie damit an ihrem alten Haus vorbei, in dem sie mit ihrem Exmann gelebt hat. Dieser lebt noch immer in dem Haus, jetzt mit seiner neuen Frau und einem Kleinkind. Um sich von ihrem Schmerz abzulenken, fängt sie an, ein Pärchen zu beobachten, das ein paar Häuser weiter wohnt. Die perfekte, glückliche Familie. Doch als sie eines Tages wieder mit dem Zug vorbei fährt, beobachtet sie etwas Schockierendes.

**The Salesman**

Iran 2016 von Asghar Farhadi.  
Mit Shahab Hosseini, Taraneh  
Alidoosti und Babak Karimi. 123'.  
O.-Ton, nl. + fr. Ut. Ab 12.

Utopia

In ihrer alten Wohnung können der Lehrer Emad und seine Frau Rana nicht mehr wohnen, zu groß sind dort die Schäden, nachdem das Haus abgesackt ist. Sie müssen also wohl oder übel umziehen, aber zum Glück kann ihnen ein Kollege aus der Theatergruppe eine neue Bleibe vermitteln. Doch dort wird Rana eines Abends von einem unbekannten Mann überfallen und verletzt zurückgelassen. Denn was das Paar nicht wusste: Ihre neue Wohnung gehörte zuvor einer Prostituierten und Ranas Angreifer war wohl ein Freier, der nichts von den neuen Mietern wusste. Das junge Paar merkt zunächst nicht, dass ihre Beziehung an den Folgen des Angriffs zu zerbrechen droht.

XX Ein durchaus gelungener Film, der die Allgemeinheit menschlicher Abgründigkeit aufzeigt. (lc)

**The Secret Life of Pets**

USA 2016, Animationsfilm von Chris Renaud. 87'. Für alle.

Cinémaacher, Utopia

Jeden Tag spielt sich in Haushalten auf der ganzen Welt derselbe Vorgang ab: Haustierbesitzer lassen ihre Schützlinge zu Hause für den Arbeitstag zurück. Zwar sind längst nicht alle damit einverstanden, sich Pfötchen drehend der Langeweile hinzugeben. Aber ein so treuer Hund wie Max kann es einfach nicht erwarten, seine Katie wiederzusehen und so bezieht er direkt vor der Wohnungstür Stellung. Doch eines Tages bringt sie einen neuen Freund für Max mit, den pelzigen Duke.

**Trolls**

USA 2016, Animationsfilm für Kinder von Mike Mitchell. 92'.

Cinémaacher, Kursaal, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg

20 Jahre schon leben die immer gutgelaunten Trolle in Frieden, seit ihr Anführer König Peppy sie aus der Gefangenschaft der fiesen Bergen befreit hat, für die es nichts Besseres gibt, als die kleinen Geschöpfe mit den langen Haaren zu verspeisen. Für die



## KINO | 09.12. - 13.12.

Trolle gilt es deswegen nur noch jeden Tag eine große Party nach der anderen zu schmeißen. Doch die ständige Feierei ruft die Bergen wieder auf den Plan, die eines Tages fast die gesamte Troll-Bevölkerung entführen.

**Vaiana**

USA 2016 Animationsfilm von John Musker und Ron Clements. 95'. Ab 6.

**Ciné Waasserhaus, Cinémaacher, Kursaal, Orion, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg**

Sportlich, flink, temperamentvoll, unfassbar clever und immer nach dem Motto lebend „geht nicht, gibt's nicht“ - das ist die 16-jährige Vaiana, Häuptlingstochter der Bewohner von Motunui. Seit ihrer Geburt hat sie eine ganz besondere Verbindung zum Ozean, weshalb es sie ziemlich stört, dass sich ihre Stammesgenossen mit ihren Booten nie über das nahe Riff hinaustrauen, das ihre Insel umschließt. Doch als ihre Familie schließlich Hilfe braucht, setzt sie die Segel und reist los.

Techniquement maîtrisé, le film peine pourtant à renouveler un univers déjà bien connu. (ft)

**Willkommen bei den Hartmanns**

**NEW** D 2016 von Simon Verhoeven. Mit Senta Berger, Heiner Lauterbach und Elyas M'Barek. 116'. O-Ton. Ab 12.

**Utopolis Kirchberg**

Der Familie Hartmann stehen turbulente Zeiten bevor, als Mutter Angelika nach dem Besuch eines Flüchtlingsheims beschließt, gegen den Willen ihres Mannes Richard mit Diallo einen der dortigen Bewohner bei sich aufzunehmen. Und bald füllt sich das Haus noch weiter. Denn Tochter Sophie, eine ziellose Dauerstudentin auf der Flucht vor einem Verehrer, und der Burnout-gefährdete Sohn Philipp samt Enkel Basti ziehen wieder zuhause ein.

## CINÉMATHÈQUE | 09.12. - 18.12.

**cinémathèque****Kiss Me, Stupid!**

USA 1964 de Billy Wilder. Avec Dean Martin, Kim Novak et Ray Walston. 126'. V.o., s.-t. fr. D'après la pièce d'Anna Bonacci « L'ora della fantasia ».

Ven, 9.12., 18h30.

Un professeur de musique et un garagiste composent des chansons. Un chanteur célèbre fait halte à la station-service, et ils essaient de le retenir. Mais celui-ci est un séducteur et le professeur un terrible jaloux qui fait « remplacer » sa femme par une entraîneuse.

**Metropolis**

D 1927, Stummfilm von Fritz Lang. Mit Brigitte Helm, Gustav Fröhlich und Rudolf Klein-Rogge. 115'. Mit Klavierbegleitung von Pierre Boespflug.

Ven, 9.12., 20h30.

Metropolis, die Stadt der Zukunft wird von Joh Fredersen kontrolliert. Unter der Erde müssen die Arbeiter wie Sklaven für ihn schuften. Sein Sohn Freder verliebt sich in Arbeiterführerin Maria. Der Erfinder Rotwang arbeitet an einem Roboter, dem er auf Fredersens Anweisung das Aussehen von Maria gibt. Als der Roboter die Arbeiter aufwiegelt und diese

Metropolis überfluten, steht die Stadt der Zukunft vor dem Untergang.

**The End of the Affair**

USA 1999 de Neil Jordan. Avec Ralph Fiennes, Julianne Moore et Stephen Rea. 102'. V.o., s.-t. fr. D'après Graham Greene.

Sam, 10.12., 19h.

Nous sommes en 1939. Sarah entretient une liaison secrète avec l'écrivain Maurice Bendrix. Ils vivent le parfait amour jusqu'au jour où, suite à un raid aérien, la maison de Bendrix est entièrement détruite alors qu'ils étaient en pleins ébats. Suite à cela, Sarah décide de fuir Bendrix sans explications. Celles-ci viendront bien des années plus tard.

**Love Actually**

USA 2003 de Richard Curtis. Avec Hugh Grant, Colin Firth et Emma Thompson. 130'. V.o., s.-t. fr.

Sam, 10.12., 21h30.

L'amour est partout, imprévisible, inexplicable, insurmontable. Il frappe quand il veut et souvent, ça fait pas mal de dégâts. Pour le nouveau premier ministre britannique, il va prendre la jolie forme d'une jeune collaboratrice.

XX Gegen das konventionelle Szenario kann auch die geballte Ladung mitwirkender Stars nichts bewirken. (rw)

**L'hiver féérique**

USA/RU/Corée du Sud, courts métrages d'animation pour enfants de Vasily Shlichkov, Yawen Zeng et Nina Bisyarina. 38'.

Dim, 11.12., 15h.

Des flocons qui virevoltent, des étoiles qui scintillent, des guirlandes qui s'illuminent dans les arbres enneigés, des animaux malicieux.

**It's a Wonderful Life**

USA 1946 de Frank Capra. Avec James Stewart, Donna Reed et Lionel Barrymore. 128'. V.o., s.-t. fr.

Dim, 11.12., 17h.

George Bailey, bon et généreux, remplace son père décédé à la tête d'une organisation de crédit qui aide les plus démunis. Un des membres veut sa perte car seul l'argent et le pouvoir l'intéressent. Poussé à bout, au bord du suicide, George regrette d'être né. Un ange gardien vient à son secours.

**Psycho**

USA 1998 von Gus Van Sant. Mit Vince Vaughn, Anne Heche und Julianne Moore. 109'. O-Ton, fr. Ut.

Dim, 11.12., 20h30.

Die junge Marion Crane unterschlägt 40.000 Dollar und verlässt ihre Heimatstadt Phoenix um nach Kalifornien zu gehen. Unterwegs steigt sie im „Bates Motel“ ab.

Pourquoi aller voir les superproductions pour Noël quand la Cinémathèque vous propose une si belle collection de courts métrages animés pour les petits ? - « L'hiver féérique » passe ce dimanche.



CINÉMATHÈQUE | 09.12 - 18.12.

The Lightship

USA 1985 de Jerzy Skolimowski.  
Avec Robert Duvall et Klaus Maria Brandauer. 88'. V.o., s.-t. fr. La projection sera précédée d'une conférence de François Thomas : « Direction d'acteur - Acteur et réalisateur : un contrat cinquante-cinquante ? »

Lun, 12.12., 18h30.

Le capitaine au passé douteux d'un bateau-phare recueille à son bord des gangsters en fuite. Le drame couve.

Gunfight at the O.K. Corral

USA 1957 de John Sturges. Avec Burt Lancaster et Kirk Douglas. 122'. V.o., s.-t. fr.

Mar, 13.12., 18h30.

Le shérif Earp, assisté du joueur professionnel Holliday, affronte les Clanton dans un sanglant règlement de comptes. Remake de « La poursuite infernale », le film remet en scène, onze ans après « My Darling Clementine » de John Ford les personnages de Wyatt Earp, Doc Holliday et des Clanton.

L.A. Confidential

USA 1997 von Curtis Hanson.  
Mit Kevin Spacey, Kim Basinger und Danny de Vito. 135'. O.-Ton, fr. + dt. Ut.

Mar, 13.12., 20h30.

Los Angeles Anfang der 1950er: Der Hollywood-Standort unternimmt harte Anstrengungen, sich als Welthauptstadt des Easy Living zu etablieren, aber das ist alles nur Fassade, und wie das mit den schönen Fassaden so ist, versteckt sich dahinter das blanke Grauen: Korruption, Verbrechen und finstere Leidenschaften. Polizisten und Leute aus dem Showbiz sind regelmäßige Gegenspieler.

XX Hier sind sich Gut und Böse so nah, dass die Figuren kaum durchschaubar sind. Die unvorhersehbaren Momente verleihen dem Film eine seltene Spannung. (Sabine Schultze)

Habemus Papam

I/F 2011 de et avec Nanni Moretti.  
Avec Michel Piccoli, Margherita Buy et Jerzy Stuhr. 110'. V.o. ital., s.-t. fr. A partir de 12 ans.

Mer, 14.12., 18h30.

Après la mort du pape, le Conclave se réunit afin d'élire son successeur.

Plusieurs votes sont nécessaires avant que ne s'élève la fumée blanche. Enfin, un cardinal est élu ! Mais les fidèles massés sur la place Saint-Pierre attendent en vain l'apparition au balcon du nouveau souverain pontife. Ce dernier ne semble pas prêt à supporter le poids d'une telle responsabilité. Est-ce l'angoisse ou la dépression ?

XX Un film tiède et mi-figue mi-raisin. Dommage surtout pour Michel Piccoli, qui campe très bien son pape. (lc)

The Tales of Hoffmann

GB 1951 de Michael Powell et Emeric Pressburger. Avec Moira Shearer. 136'. V.o., s.-t. fr.

Mer, 14.12., 20h30.

Hoffmann, un poète, attend la belle Stella dont il est épris dans une taverne où elle doit le rejoindre. En attendant la ballerine, il se prend à repenser aux trois grandes histoires d'amour de sa vie : la poupée Olympia animée par la magie, la chanteuse Antonia et la courtisane maléfique Giulietta.

The Adventurer + The Goat + Cops

USA 1917 +1921 + USA 1922, films muets de et avec Charlie Chaplin + Buster Keaton. 24' + 22' +17'. Int. angl. Animation musicale au piano par Hughes Maréchal.

Jeu, 15.12., 14h30.

Charlot, un prisonnier, réussit à échapper à la vigilance des gardiens de la prison. Il se fait passer pour un millionnaire. Buster a également des ennuis avec la police, alors qu'il est au fond innocent. Il s'aventure perpétuellement dans des courses-poursuites turbulentes.

A Simple Plan

USA 1998 von Sam Raimi.  
Mit Bill Paxton, Bridget Fonda und Billy Bob Thornton. 121'. O.-Ton. fr. Ut.

Jeu, 15.12., 18h30.

Hank, Jacob und Lou finden vier Millionen Dollar in einem Flugzeug, das über einem Naturschutzgebiet abgestürzt ist. Rasch hecken sie einen Plan aus, wie das Geld sichergestellt werden kann, damit es während der Untersuchungsarbeiten am Flugzeugwrack niemand findet. Doch dann will jeder der drei möglichst schnell an seinen Anteil kommen: Lou zum Beispiel ist hoch verschuldet, und Jacob möchte gerne die Farm seiner Eltern renovieren. Und dann taucht auch noch das FBI an der Absturzstelle auf.

XXX Presque tous les rebondissements du scénario sont parfaitement imprévisibles, ce qui représente un plaisir rare et extrêmement jubilatoire pour les spectateurs et spectatrices. (Germain Kerschen)

Il Caimano

I 2005 de Nanni Moretti.  
Avec Silvio Orlando, Margherita Buy et Daniele Rampello. 112'. V.o., s.-t. fr. + nl.

Jeu, 15.12., 20h30.

Le producteur Guido se voit confier un scénario nommé « Le caïman ». Comme ses autres projets ne décollent pas, il s'accroche à ce nouveau film. Seul problème : « Le caïman » est une biographie critique de Berlusconi. XX Comment faire une mauvaise soupe avec de bons légumes ? Avec « Il caimano », Nanni Moretti rate un film qui avait tout pour réussir. (David Wagner)

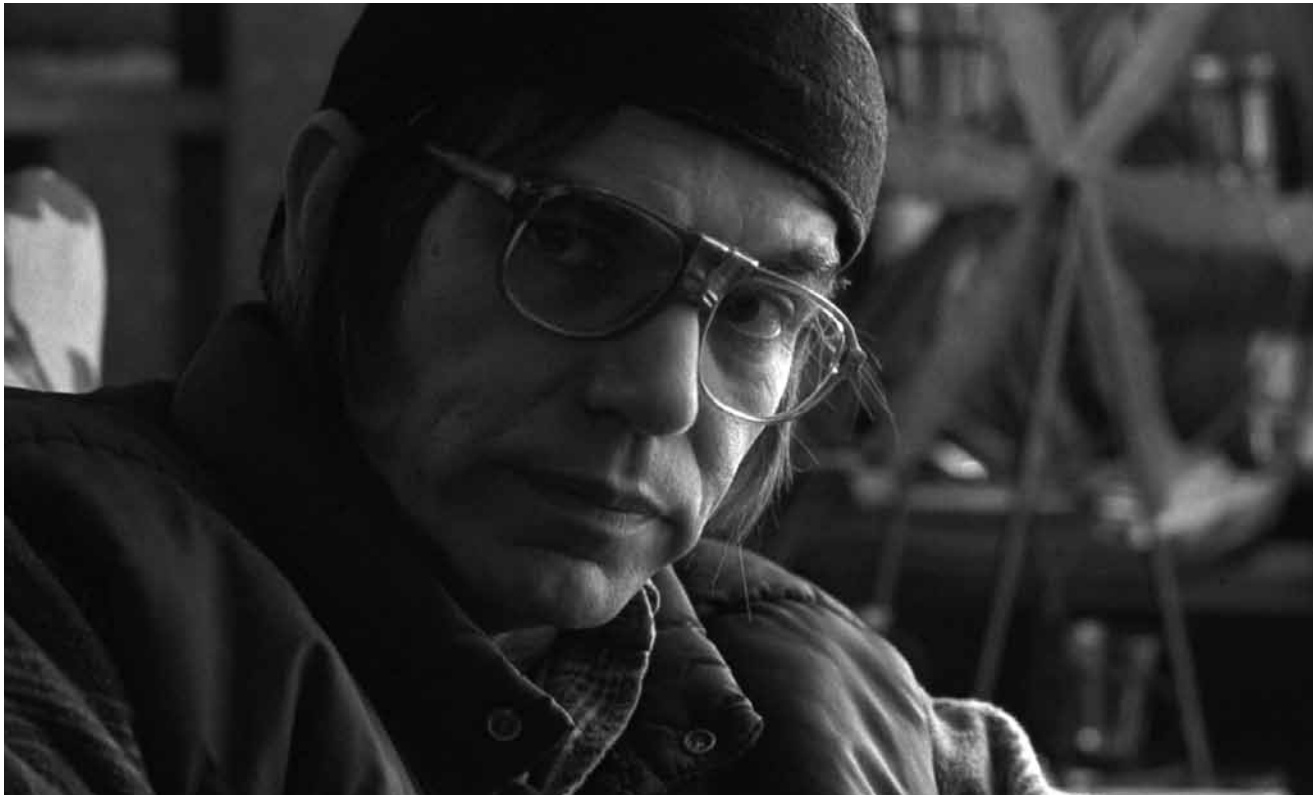
Die Feuerzangenbowle

D 1944 von Helmut Weiss.  
Mit Heinz Rühmann und Erich Ponto. 97'. O.-Ton, engl. Ut. Nach Heinrich Spoerl.

Ven, 16.12., 18h30.

Vier alte Herren erinnern sich bei einer dampfenden Feuerzangenbowle vergnügt an die Streiche ihrer Schulzeit. Dem Benjamin ihrer feucht-fröhlichen Runde, Dr. Johannes Pfeiffer, ist ihre prustende Heiterkeit allerdings unverständlich: Der Ärmste war nie auf einer Schule, sondern hatte nur einen Hauslehrer. Um ihm nachträglich zu zeigen, was ihm dabei entgangen ist, hecken sie einen verrückten Plan aus.

In „A Simple Plan“ kompliziert sich das Einfache und passiert Unvorhersehbares: Sam Raimis Film von 1998 läuft am Donnerstag in der Cinémathèque.





CINÉMATHÈQUE | 09.12 - 18.12.



Un Noël classique : « Fanny och Alexander » d'Ingmar Bergmann, samedi à la Cinémathèque.

Zerkalo

(Le Miroir) URSS 1974 d'Andreï Tarkovski. Avec Margarita Terekhova, Oleg Iankovski et Philip Iankovski. 106'. V.o., s.-t. fr.

Ven, 16.12., 20h30.

Aliocha, un cinéaste de 40 ans, est sur le point de mourir. Dans un désordre apparent, il se souvient, confond les passés proches et lointains...

Fanny och Alexander

S 1982 d'Ingmar Bergman. Avec Börje Ahlstedt, Pernilla Allwin et Bertil Guve. 178'. V.o., s.-t. fr.

Sam, 17.12., 19h.

Fête de Noël chez Helena Ekdahl : toute la famille est réunie, et parmi eux les petits-enfants, Fanny et Alexandre. À travers le regard de ces deux enfants, Bergman évoque toutes les étapes de la vie d'une femme au début du 20e siècle.

Morgen, Findus, wird's was geben

S/D/DK 2005 Kinderzeichentrickfilm von Jørgen Lerdam und Anders Sørensen. Dt. Fass.

Dim, 18.12., 15h.

Der alte Mann Pettersson und sein Kater Findus warten auf das Christkind.

White Christmas

USA 1954 de Michael Curtiz. Avec Bing Crosby, Vera-Ellen et Danny Kaye. 120'. V.o., s.-t. fr.

Dim, 18.12., 17h.

Deux meneurs de revue, anciens combattants, montent un spectacle dans un hôtel avec la complicité de deux sœurs. L'hôtel est menacé de faillite faute de neige.

La règle du jeu

F 1939 de et avec Jean Renoir. Avec Marcel Dali, Paulette Goddard et Nora Gregor. 105'. V.o.

Dim, 18.12., 20h30.

Les jeux de l'amour et du hasard au cours d'une chasse en Sologne, suivie d'une fête chez un châtelain. Les intrigues des domestiques se calquent sur celles des maîtres et la partie dégénère en drame.

AVIS

Vacance de poste

La Direction de la santé se propose de recruter un médecin (M/F) pour la division de la médecine préventive à durée déterminée du 1.01.2017 au 31.08.2017 et sous le statut de l'employé de l'État

- Profil de poste :
- conception, organisation et réalisation de programmes de prévention, de plans nationaux en matière de promotion de la santé et de projets de promotion de la Santé, promotion de l'alimentation saine et de l'activité physique auprès de la population adulte et des seniors ;
  - supervision du management des programmes existants : programmes de dépistage des cancers, plan national tabac, plan national alcool, plan national HIV, hépatites et maladies sexuellement transmissibles.

- Exigences spécifiques :
- autorisation d'exercer la médecine au Luxembourg,
  - master en santé publique est considéré comme un avantage.

Tout renseignement supplémentaire peut être demandé par téléphone au 247 85560.

Les demandes avec lettre de motivation, curriculum vitae et copies des diplômes sont à adresser pour le 16 décembre 2016 au plus tard au Directeur de la santé Villa Louvigny Allée Marconi L-2120 Luxembourg

Vacance de poste

La Direction de la santé se propose de recruter un fonctionnaire A2 à durée indéterminée et à tâche complète

- Profil de poste :
- organiser des campagnes annuelles de prévention du cancer ;
  - mener des actions de prévention sur le terrain (lors de foires, de stands d'information, etc.) ;
  - aider à la coordination et à l'évaluation des plans nationaux de prévention, ainsi que des programmes de dépistage du cancer.

Compétences requises : Le candidat devra être titulaire d'un grade ou d'un diplôme délivré par un établissement d'enseignement supérieur reconnu par l'État et sanctionnant l'accomplissement avec succès d'un bachelor en sciences infirmières et/ou en sciences de la santé publique, ou de son équivalent et avoir des connaissances approfondies en santé publique et une parfaite maîtrise des langues luxembourgeoise, française, allemande et anglaise.

Des renseignements complémentaires pourront être demandés par téléphone au 247-85560

Les intéressé(e)s sont priés d'adresser leur dossier de candidature, accompagnée d'une lettre de motivation et d'un curriculum vitae, avec une copie des diplômes au Directeur de la santé, Dr Jean-Claude Schmit, Villa Louvigny, Allée Marconi, L-2120 Luxembourg pour le 17 décembre 2016 au plus tard.



worxx - déi aner wochenzeitung / l'autre hebdomadaire, früher: GréngeSpoun - wochen-zeitung fir eng ekologesch a sozial alternativ - gegründet 1988 - erscheint jeden Freitag • Herausgeberin: worxx soc. coop. • Redaktion und Layout: David Angel da (david.angel@worxx.lu), Luc Caregari lc (luc.caregari@worxx.lu), Karin Enser cat (karin.enser@worxx.lu), Thorsten Fuchshuber tf (thorsten.fuchshuber@worxx.lu), Richard Graf rg (richard.graf@worxx.lu), Susanne Hangarter sh (susanne.hangarter@worxx.lu), Raymond Klein lm (raymond.klein@worxx.lu), Florent Toniello ft (florent.toniello@worxx.lu), Renée Wagener rw (renee.wagener@worxx.lu), Danièle Weber dw (daniele.weber@worxx.lu). Unterzeichnete Artikel und Grafiken geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Karikaturen: Guy W. Stoos • Fotos: Christian Mosar • Verwaltung: Martine Vanderbosse (admin@worxx.lu) • Bürozeiten: Mo. - Fr. 9 - 13 Uhr • Druck: c. a. press, Esch • Einzelpreis: 2,20 € • Abonnements: 52 Nummern kosten 90 € (Ausland zzgl. 32 €); StudentInnen und Erwerbslose erhalten eine Ermäßigung von 40 € • Konto: CCPL IBAN LU18 1111 1026 5428 0000 (Neu-Abos bitte mit dem Vermerk „Neu-Abo“; ansonsten Abo-Nummer angeben, falls zur Hand) • Anzeigen: Tel. 29 79 99-10; annonces@worxx.lu; Espace Médias, Tel. 44 44 33-1; Fax: 44 44 33-555 • Recherchefonds: Spenden für den weiteren Ausbau des Projektes auf das Konto CCPL IBAN LU69 1111 0244 9551 0000 der „Solidaritéit mam GréngeSpoun asbl“ sind stets erwünscht. Bitte keine Abo-Gelder auf dieses Konto • Post-Anschrift: worxx, b.p. 684, L-2016 Luxembourg • Büros: 51, av. de la Liberté (2. Stock), Luxembourg • E-Mail: worxx@worxx.lu • URL: www.worxx.lu • Tel. (00352) 29 79 99-0 • Fax: 29 79 79